

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/VAL/N/1/POL/2

29 juin 2000

(00-2676)

Comité de l'évaluation en douane

Original: anglais

NOTIFICATIONS AU TITRE DE L'ARTICLE 22:2 DE L'ACCORD SUR LA MISE EN ŒUVRE DE L'ARTICLE VII DE L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE DE 1994

POLOGNE

La Mission permanente de la Pologne a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 20 juin 2000.

Me référant à l'article 22 de l'Accord sur la mise en œuvre de l'article VII du GATT de 1994 (Évaluation en douane), j'ai l'honneur de vous faire parvenir la traduction anglaise du Règlement du Ministre des finances¹ du 29 février 2000 portant modification du Règlement sur les principes de l'application des taux de change publiés par la Banque nationale de Pologne pour les besoins de la détermination de la valeur en douane.

En même temps, j'ai le plaisir de vous faire savoir que les Décisions 3.1 et 4.1 sont appliquées en Pologne.

La Décision 3.1 (Traitement des montants des intérêts lors de la détermination de la valeur en douane des marchandises importées) est reprise de l'article 31, paragraphe 1, de la Loi du 9 janvier 1997 (Code des douanes) qui fait l'objet du document G/VAL/N/1/POL/1; et

La Décision 4.1 (Évaluation des supports informatiques de logiciels destinés à des équipements de traitement des données) est incorporée au paragraphe 5 du Règlement du Conseil des Ministres du 19 décembre 1997 sur la procédure détaillée de détermination de la valeur en douane des marchandises importées – document susmentionné.

¹ En anglais seulement.

REGULATION OF THE MINISTER OF FINANCE
of 29 February 2000

amending the Regulation concerning the manner of use of foreign exchange rates announced by the National Bank of Poland in order to determine the customs value

Under Art. 34 of the Act of January 9, 1997 – Customs Code (Dziennik Ustaw No. 23, item 117, No. 64, item 407, No. 121, item 770 and No. 157, item 1026 and No. 160, item 1084, of 1998 No. 106, item 668 and No. 160, item 1063 and of 1999 No. 40, item 402 and No. 72, item 802) it is ordered as follows:

§ 1. In the Regulation of the Minister of Finance of 21 July 1999 concerning the manner of use of foreign exchange rates announced by the National Bank of Poland in order to determine the Customs value (Dziennik Ustaw No. 63, item 719) in § 1, subparagraph 3 shall receive the following wording:

"3. In the event of the change of medium rates of the national currency in relation to one of the said foreign currencies, i.e. EURO and US dollar, on a day other than Tuesday, referred to in paragraph 1, and each Friday, by 3% and more from the rate existing so far, the rates used shall be changed as at the hour 0:00 of the day following the day since which the said rates are obligatory."

§ 2. The Regulation shall come into force after the expiry of 14 days since the day of its promulgation.

For the Minister of Finance: J. Bauc
